

Data revizuirii:  
21.01.2019**BIZOL Technology ATF LV**

Pagina 1 aparținând 9

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii****1.1. Element de identificare a produsului**

BIZOL Technology ATF LV

**1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate****Utilizarea substanței/amestecului**

Ulei lubrifiant

**1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**

Societatea:	BIZOL BITA Trading GmbH	
Numele străzii:	Martin-Buber-Str. 12	
Orașul:	D-14163 Berlin	
Telefon:	+49 (30) 804 869-0	Fax: +49 (30) 804 869-2860
E-Mail:	support@bizol.de	
Internet:	www.bizol.com	

**1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**Germania: +49 (30) 804 869-0 (08.00-17.00, Mo-Fr)  
Department of Clinical Toxicology, Bucharest: +40 21 230 8000**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor****2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Categoriile de pericol:

Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 3

Fraze de pericol:

Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**2.2. Elemente pentru etichetă****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Fraze de pericol**

H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**Fraze de precauție**

P273 Evitați dispersarea în mediu.

**2.3. Alte pericole**

Rezultatele evaluării PBT și vPvB: nu aplicabile.

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii****3.2. Amestecuri****Caracterizare chimică**

Preparat cu conținut de uleiuri minerale. Ulei mineral cu DMSO extract &lt; 3%, măsurat conform metodei IP 346.

Data revizuirii:  
21.01.2019

**BIZOL Technology ATF LV**

Pagina 2 aparținând 9

**Componenți cu potențial periculos**

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
64742-54-7	distilate parafinice grele (din petrol), hidrotratate			25 - <= 100 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
36878-20-3	bis(nonylphenyl)amine			1 - < 2,5 %
	253-249-4		01-2119488911-28	
	Aquatic Chronic 4; H413			
125643-61-0	amestec de izomeri de: C7-9-alkil 3-(3,5-di-trans-butyl-4-hidroxfenil)propionat			1 - < 2,5 %
	406-040-9	607-530-00-7	01-0000015551-76	
	Aquatic Chronic 4; H413			
	reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound			0,1 - < 0,3 %
	424-820-7		01-0000017126-75	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 1; H312 H314 H318 H400 H410			

Asa cum afirma in frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

**SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor**

**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor**

**Indicații generale**

In toate cazurile de nesiguranta sau daca se observa simptome, cereti sfatul medicului. In caz de pierdere a conostintei puneti in pozitie stabila culcat lateral si cereti sfatul medicului. Dezbracati imediat imbracamintea contaminata, imbibata.

**Dacă se inhalează**

Scoateti pe cel afectat la aer, tineti-l linistit la cald.

**În caz de contact cu pielea**

Dupa contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apa si săpun.

**În caz de contact cu ochii**

Dupa contactul cu ochii clatiti ochii cu apa suficient de mult cu pleoapele deschise, apoi consultati imediat medicul.

**Dacă este ingerat**

În caz de înghițire, se clătește gura cu apă (numai dacă persoana este conștientă). Dati sa bea apa din abundenta in inghitituri mici (efect de dilutie). Cereti imediat sfatul medicului. NU provocați vomă.

**4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

In toate cazurile de nesiguranta sau daca se observa simptome, cereti sfatul medicului.

**4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Nu exista informatii.

**SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**

**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

**Mijloace de stingere corespunzătoare**

spuma rezistenta la alcool, Pulbere de stingere uscata, Dioxid de carbon (CO2).

**Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Jet apa de mare putere.

**5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză**

Produse de descompunere periculoase: Monoxid de carbon Dioxid de carbon (CO2). Nu inhalati gazele din explozie sau de ardere.

Data revizuirii:  
21.01.2019**BIZOL Technology ATF LV**

Pagina 3 aparținând 9

**5.3. Recomandări destinate pompierilor**

În caz de incendiu: Purtati aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

**Informații suplimentare**

Colectati separat apa de stingere contaminată. Nu lasati sa ajunga in canalizare sau in apele de suprafata. Nu lasati sa ajunga in sol/subsol.

**SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală****6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Vezi măsurile de protecție de la punctul 7 și 8.

**6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Nu lasati sa ajunga in sol/subsol. Curatati temeinic obiectele poluate și dusumeaua

**6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

**6.4. Trimitere la alte secțiuni**

Vezi măsurile de protecție de la punctul 7 și 8.

**SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea****7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsurile de prevedere la manipulare**

Utilizați echipament personal de protecție. A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului. Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire. A se manipula și a se deschide ambalajul cu prudență. Condiții de evitat: generarea/formarea de aerosoli.

**Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

Nu sunt necesare măsuri speciale.

**7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități****Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

Protejare față de Ger. A se păstra departe de căldură. Se va feri de expunerea directă la soare. Recipientii se închid bine și se pastrează în loc răcoros, bine aerisit.

**7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**

Observați foaia cu date tehnice

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1. Parametri de control**

Data revizuirii:  
21.01.2019

**BIZOL Technology ATF LV**

Pagina 4 aparținând 9

**Valori DNEL/DMEL**

Nr. CAS	Denumirea substantei			
DNEL tip	Calea de expunere	Efect	Valoare	
64742-54-7	distilate parafinice grele (din petrol), hidrotratate			
Consumator DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	1,2 mg/m <sup>3</sup>	
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	5,4	
36878-20-3	bis(nonylphenyl)amine			
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	0,62 mg/kg g.c./zi	
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	4,37 mg/m <sup>3</sup>	
Consumator DNEL, pe termen lung	oral	sistemic	0,31 mg/kg g.c./zi	
Consumator DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	0,31 mg/kg g.c./zi	
Consumator DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	1,09 mg/m <sup>3</sup>	
125643-61-0	amestec de izomeri de: C7-9-alkil 3-(3,5-di-trans-butyl-4-hidroxifenil)propionat			
Muncitor DNEL, acuta	dermal	sistemic	20 mg/kg g.c./zi	
Muncitor DNEL, acuta	dermal	local	1 mg/cm <sup>2</sup>	
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	0,22 mg/kg g.c./zi	
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	local	0,006 mg/cm <sup>2</sup>	

**Valori PNEC**

Nr. CAS	Denumirea substantei		
Departamentul de mediu			Valoare
64742-54-7	distilate parafinice grele (din petrol), hidrotratate		
Otravire secundara			9,33 mg/kg
36878-20-3	bis(nonylphenyl)amine		
Apă dulce			0,1 mg/l
Apă de mare			0,01 mg/l
Sediment de apă dulce			132000 mg/kg
Sediment marin			13200 mg/kg
125643-61-0	amestec de izomeri de: C7-9-alkil 3-(3,5-di-trans-butyl-4-hidroxifenil)propionat		
Apă dulce			0,0043 mg/l
Apă de mare			0,0043 mg/l
Sediment de apă dulce			233 mg/kg
Sediment marin			23,3 mg/kg
Sol			189 mg/kg
	reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound		
Apă dulce			0,036 mg/l
Sediment de apă dulce			0,128 mg/kg
Sol			0,104 mg/kg

**8.2. Controale ale expunerii**

**Controale tehnice corespunzătoare**

Vezi Capitol 7. Nu sunt necesare alte masuri in afara acestora.

**Măsuri de igienă**

Nu se va manca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de munca.

**Protecția ochilor/feței**

Rame de ochelari cu protectie laterala.

**Protecția mâinilor**

A se purta mănuși corespunzătoare. Manusi de protectie recomandate: DIN EN 374. Material corespunzator: NBR (Nitril cauciuc). Timp de patrundere (durata maxima de purtare): > 480 min (Grosimea materialului de manusi: 0.4 mm). Momentul de cedare si insusirile de origine ale materialului trebuie luate in considerare. In caz

Data revizuirii:

**BIZOL Technology ATF LV**

21.01.2019

Pagina 5 aparținând 9

de utilizari speciale se recomanda probarea rezistentei la substante chimice a manusilor de protectie numite mai sus. Cremele protectoare pot ajuta sa protejeze zonele expuse ale pielii. Dupa un contact acestea nu trebuie niciintr-un caz utilizate.

**Protecția pielii**

Imbracaminte de protectie.

**Protecție respiratorie**

la utilizarea corecta si in conditii normale nu este neaparat necesara o protectie a respiratiei. In cazul formarii de stropi sau de ceata fina trebuie sa se poarte in acest scop aparat de protectie respiratorie adecvat, aprobat.

Echipament adecvat de protectie respiratorie: Semimasca filtranta (EN 149), d.ex. FFA P / FFP3.

**Controlul expunerii mediului**

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

**SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice****9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	Lichid	
Culoare:	rosu	
Miros:	caracteristic	
		<b>Testat conform cu</b>
pH-Valoare:		nu aplicabile
<b>Modificări ale stării</b>		
Punctul de topire:		nedeterminat
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:		nedeterminat
Pour point:		$\leq 42$ °C DIN ISO 3016
Punct de aprindere:		$\geq 180$ °C EN ISO 2592
Limita minimă de explozie:		0,9 vol. %
Limita maximă de explozie:		7,0 vol. %
Temperatură de aprindere:		nedeterminat
Temperatura de descompunere:		Nu exista informatii.
Presiune de vapori: (la 20 °C)		$< 0,1$ hPa
Densitate (la 15 °C):		0,84 g/cm <sup>3</sup> DIN EN ISO 12185
Solubilitate în apă:		insolubil
Coeficient de partiție:		nedeterminat
Vâscozitate / dinamică:		nedeterminat
Vâscozitate / cinetică: (la 40 °C)		27 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Timp de scurgere:		nedeterminat
Densitatea de vapori:		nedeterminat
Viteză de evaporare:		nedeterminat

**9.2. Alte informatii**

Nu exista informatii.

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate****10.1. Reactivitate**

Nu exista informatii.

**10.2. Stabilitate chimică**

Nu exista informatii.

**10.3. Posibilitatea de reacții periculoase**

Data revizuirii:  
21.01.2019

**BIZOL Technology ATF LV**

Pagina 6 aparținând 9

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

**10.4. Condiții de evitat**

Temperatura foarte mare.

**10.5. Materiale incompatibile**

Nu exista informatii.

**10.6. Produsi de descompunere periculoși**

Nu exista informatii.

**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**
**11.1. Informații privind efectele toxicologice**
**Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
64742-54-7	distilate parafinice grele (din petrol), hidrotratate				
	orală	LD50 > 5000,0 mg/kg	Sobolan		
	dermică	LD50 > 5000,0 mg/kg	lepuri		
	reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound				
	dermică	ATE 1100 mg/kg			

**Iritație și corosivitate**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte de sensibilizare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Pericol prin aspirare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Experiența din practică**
**Alte observații**

În cazul respectării regulilor generale de protecție a muncii și de igiena industrială utilizarea acestui produs nu creează niciun pericol pentru sănătatea personalului.

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**
**12.1. Toxicitatea**

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

**12.2. Persistența și degradabilitatea**

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

**12.3. Potențialul de bioacumulare**

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

**Coefficient de repartitie n-octanol/apă**

Nr. CAS	Componente	Log Pow
36878-20-3	bis(nonylphenyl)amine	3,60

Data revizuirii:

21.01.2019

**BIZOL Technology ATF LV**

Pagina 7 aparținând 9

**12.4. Mobilitatea în sol**

Nu sunt date disponibile

**12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

Nu sunt date disponibile

**12.6. Alte efecte adverse**

Nu sunt date disponibile

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea****13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. A nu se arunca acest produs și ambalajul său decât după ce s-au luat toate precauțiile. Dezafectarea conform Reglementărilor UE 75/442/CEE și 91/689/CEE privind reziduurile și deșeurile periculoase în versiunile actuale.

**Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeurii provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

130205 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

**Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați**

Ambalajele necontaminante și golițe de resturi pot fi transportate pentru revalorificare. Consultați firma de debarasare aprobată competența asupra unei debarasări de deșeurii.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport****Transport rutier (ADR/RID)****14.1. Numărul ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Grupul de ambalare:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Transport naval (IMDG)****14.1. Numărul ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Grupul de ambalare:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Marine pollutant:

NO

**Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numărul ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Grupul de ambalare:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU:

nu

**14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**

Nu sunt date disponibile

**14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC**

Nu sunt date disponibile

Data revizuirii:  
21.01.2019**BIZOL Technology ATF LV**

Pagina 8 aparținând 9

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare****15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Reglementări UE**

2010/75/UE (COV): 0 %  
Date referitoare la Directiva  
2012/18/UE (SEVESO III): Nu se include în 2012/18/UE (SEVESO III)

**Regulamente naționale**

Clasă periclitare a apelor (D): 2 - poluare a apei

**15.2. Evaluarea securității chimice**

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

**SECȚIUNEA 16: Alte informații****Modificări**

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 1,2,7,9,13,14,15.

**Abrevieri și acronime**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
CL50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

**Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)**

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.  
H312 Nociv în contact cu pielea.  
H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.  
H318 Provoacă leziuni oculare grave.  
H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.  
H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
H413 Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.

**Alte indicații**

Fișa cu date de securitate în conformitate cu REGULAMENTUL (UE) 2015/830 AL COMISIEI din 28 mai 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH).

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării.  
Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de



Data revizuirii:  
21.01.2019

**BIZOL Technology ATF LV**

Pagina 9 aparținând 9

siguranta, in timpul depozitarii, prelucrarii, transportului si neutralizarii. Informatiile nu pot fi transferate asupra altor produse. In situatia in care produsul se amesteca sau se prelucreaza cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informatii nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, daca nu este indicat in mod expres.

---

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*